



ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΑ
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΦΙΛΟΤΕΛΙΣΜΟΥ
ΟΔΟΣ ΑΙΟΛΟΥ 100 - ΑΘΗΝΑΙ 131

POSTES HELLENIQUES
SERVICE PHILATELIQUE
100, RUE EOULOU - ATHENES 131

HELLENIC POST OFFICE
PHILATELIC SERVICE
100 AIOULOU STREET, ATHENS 131

GRIECHISCHE POST
PHILATELISTISCHER DIENST
ÄOLOU - STRASSE 100 - ATHEN 131



ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΟΣ ΚΩΔΙΚΑΣ
ΑΘΗΝΑΙ 14 ΜΑΡΤΙΟΥ 1983

«ΑΝΑΜΝΗΣΤΙΚΗ ΣΕΙΡΑ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΩΝ»
«ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΟΣ ΚΩΔΙΚΑΣ»

SERIE COMMEMORATIVE DE TIMBRES
«LE CODE POSTAL»

COMMEMORATIVE STAMP SET
«POSTAL CODE»

GEDENKMARKENSERIE
«POSTLEITZAHL»

ΚΛΑΣΕΙΣ-ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ-ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ

Δραχ. 15 τεμ. 6.000.000 Ελεύθερη σύνθεση
» 25 » 2.000.000 Ελεύθερη σύνθεση

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ-ΑΠΟΔΟΣΗ: 27×35 χιλ. σε φύλλα των 50 τεμαχίων

ΣΧΕΔΙΑΣΗ-ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ: Π. Γράββαλος (δρχ. 25) - Β. Κωνσταντινέα (δρχ. 15)

ΜΕΘΟΔΟΣ ΕΚΤΥΠΩΣΕΩΣ: Πολυχρωμία (OFFSET)

ΕΚΤΥΠΩΣΗ: Γραφικά Τέχνη «ΑΣΠΙΩΤΗ-ΕΛΚΑ» Α.Ε. Αθήνα

ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ-ΠΩΛΗΣΗ: Θα κυκλοφορήσουν στις 14-3-1983 και θα πωλούνται από τα Ταχ. Γραφεία μέχρι 13-3-84, εκτός αν εξαντληθούν νωρίτερα.

ΦΑΚΕΛΟΙ ΠΡΩΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ: Θα εκδοθούν και θα έχουν για παράσταση Ταχυδρομική σάλπιγγα με την κεφαλή του Ερμή, θα πωλούνται δε προς 52 δραχμές ο καθένας.

ΔΙΑΘΕΣΗ Φ.Π.Η.Κ: Με προεγγραφές στα κατά τόπους Ταχ. Γραφεία από 1-2-83 έως και 28-2-83. Θα πωλούνται επίσης σε μικροποσότητες (μέχρι 5) από το Κεντρικό Φιλοτελικό Γραφείο (Απελλού 1) επί 15 ημέρες από της πρώτης ημέρας κυκλοφορίας, εκτός αν εξαντληθούν νωρίτερα.

ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΟΣ ΚΩΔΙΚΑΣ

Η μεγάλη αύξηση της ταχυδρομικής κίνησης που σημειώθηκε τα τελευταία χρόνια διεθνώς, δημιούργησε σοβαρά προβλήματα στη γρήγορη ταξινόμηση και έγκαιρη επίδοση της αλληλογραφίας.

Για την αντιμετώπιση των προβλημάτων αυτών όλες οι χώρες αναζήτησαν νέους τρόπους και σύγχρονες μεθόδους εργασίας, ώστε να γίνει δυνατή η ταξινόμηση περισσότερων αντικειμένων στον μικρότερο δυνατό χρόνο και επομένως η ταχύτερη διαβίβαση των ταχυδρομικών αντικειμένων.

Πρώτη η Γερμανία καθιέρωσε την κωδικοποίηση των ταχυδρομικών διευθύνσεων με τετραψήφιους κωδικούς αριθμούς.

Το παράδειγμά της ακολούθησαν κι άλλες Χώρες βελτιώνοντας ακόμα περισσότερο το σύστημα του Ταχυδρομικού Κώδικα που έδωσε στα ανθρώπινα χέρια τη δυνατότητα ταχύτερης και σωστότερης διαλογής της αλληλογραφίας, ενώ παράλληλα άνοιξε τó δρόμο της μηχανοργάνωσης του έργου των Ταχυδρομείων.

Στη χώρα μας καθιερώνεται για πρώτη φορά ένα σύγχρονο σύστημα Ταχ. κώδικα με πέντε ψηφία, στα πλαίσια μίας ριζικής αναδιοργάνωσης του τρόπου λειτουργίας των Ελληνικών Ταχυδρομείων.

Με το νέο σύστημα η Χώρα μας διαιρείται σε 21 Ταχυδρομικές περιοχές με ισάριθμα κέντρα διαλογής, αντί του ενός που λειτουργεί σήμερα στην Αθήνα. Το κάθε ένα από τα 5 ψηφία του κωδικού αριθμού καθορίζει την ασφαλή, γρήγορη και σωστή διαβίβαση, μέσα από το πυκνό δίκτυο εξυπηρέτησης του Κοινού που διαθέτουν τα Ελληνικά Ταχυδρομεία σε



όλη τη Χώρα με 900 Γραφεία, 800 Πρακτορεία και 1200 αγροτικά δρομολόγια.

Η ριζική αναδιοργάνωση της λειτουργίας του ΕΛΤΑ στοχεύει στη δημιουργία υποδομής τέτοιας, ώστε να μπορέσει να ανταποκριθεί σωστά στις καθημερινές ανάγκες ταχυδρομικής επικοινωνίας τόσο τις σημερινές, όσο και των επόμενων δεκαετιών.



VALEURS-QUANTITES-REPRESENTATIONS

Valeur drs 15 pièces 6.000.000 composition libre
» 25 » 2.000.000 composition libre

DIMENSIONS - PRESENTATION: 27×35 mm en feuilles de 50 timbres

DESSIN - ADAPTATION: P. Gravalos (drs 25) - V. Konstantinea (drs 15)

PROCEDE D'IMPRESSION: Multicolore (offset)

IMPRESSION: Arts Graphiques «ASPIOTI ELKA» S.A., Athènes

CIRCULATION-VENTE: Les timbres seront mis en circulation le 14-3-83 et vendus dans les bureaux de Poste jusqu'au 13-3-84 à moins d'épuisement anticipé.

ENVELOPPES DU PREMIER JOUR DE CIRCULATION: Seront émises et représenteront le clairon postal et la tête d'Hermès. Elles seront vendues 52 drs la pièce.

VENTE DES ENVELOPPES DU PREMIER JOUR DE CIRCULATION: Par souscription dans les bureaux de Poste, du 1.2.83 au 28.2.83. Elles seront également vendues en détail (jusqu'au nombre de 5) dans le bureau Philatélique Central (1, rue Apellou) pendant 15 jours, à compter du premier jour de circulation, à moins d'épuisement anticipé.

LE CODE POSTAL

L'accroissement considérable des opérations postales que l'on a noté ces dernières années dans le monde entier, a créé des problèmes importants de classement rapide et de remise à temps de la correspondance.

Tous les pays ont cherché des façons nouvelles et des méthodes de travail modernes afin d'affronter ces problèmes, si bien que l'on puisse classer un plus grand nombre d'objets en moins de temps et les envoyer par conséquent plus rapidement.

L'Allemagne était la première à établir la codification des adresses postales comportant un numéro de quatre chiffres codifiés.

Cet exemple a été suivi par d'autres pays qui ont encore amélioré le système du code postal qui a non seulement permis un triage plus rapide et plus correct de la correspondance, mais a également ouvert le chemin vers la mécanisation du travail de la Poste.

Pour la première fois un système moderne de code postal à cinq chiffres a été établi dans notre pays dans le cadre d'une réorganisation fondamentale du fonctionnement des Postes Helléniques.

Selon le nouveau système, notre pays a été divisé en 21 régions postales et un nombre identique de centres de triage au lieu d'un seul qui fonctionne actuellement à Athènes. Chacun des 5 chiffres du code permet l'envoi sûr, rapide et correct, à travers le réseau dense du service publique dont disposent les Postes Helléniques dans tout le pays avec 900 bureaux, 800 agences et 1200 itinéraires ruraux. La réorganisation fondamentale du fonctionnement des Postes Helléniques envisage la création d'une telle substructure que l'on puisse répondre correctement aux exigences quotidiennes des communications par poste non seulement aujourd'hui, mais également pendant des dizaines d'années suivantes.

CLASS - QUANTITY - DESIGN:

15 drachmae 6,000,000 pieces Free composition
25 » 2,000,000 » Free composition.

SIZE - FORMAT: 27x35 mm in sheets of 50.

DESIGN - ADAPTATION: P. Gravalos (25 Drach.), B. Constantinea (15 Drach.).

PRINTING METHOD: Multicoloured Offset

PRINTED BY: ASPIOTI-ELKA GRAPHIC ARTS, Ltd., Athens

CIRCULATION - SALES: The stamps will be issued on 14th March, 1983 and will remain on sale at local Hellenic post offices until 13th March, 1984, unless previously sold out.

FIRST DAY COVERS: FDC's will be issued bearing a drawing of the postal horn with the head of Hermes. They will be sold at a charge of 52 drachmae each.

SALES OF FDC's: By prior subscription through local Hellenic post offices from 1st February through 28th February, 1983. They will also be sold in small quantities (up to 5) at the Central Philatelic Sales Office (Apellou 1) for 15 days from the date of circulation, unless previously sold out.

POSTAL CODE

The tremendous increase in postal movement noted internationally in recent years has created serious problems in the rapid sorting and prompt delivery of correspondence.

In order to handle these problems, each nation has sought new means and modern methods of operation so as to make it possible to sort a greater number of items in as short a length of time as possible, thus speeding the forwarding of postal items.

Germany first instituted the codification of postal addresses by means of a four digit code number.

This example was followed by other countries which further improved upon the system of a postal code, giving human hands the capability of swifter, more error-free sorting of correspondence and, at the same time, opening the way to mechanization of postal operations.

In Greece a modern postal code system is being instituted for the first time, using a five digit code. This is within the framework of a radical reorganization of the methods of operation of the Hellenic Post Office.

This new system divides the country into 21 postal regions with an equal number of sorting centres instead of the singular one presently in operation in Athens. Each of the five digits in the code number ensures safe, speedy and correct transferal within the complex public service network provided by the Hellenic Post Office throughout Greece with 900 post offices, 800 postal substations and 1200 rural routes.

The radical reorganization of the Hellenic Post Office's operations is aimed at the creation of a substructure such as will enable it to correctly handle the daily postal communications needs both of today and of the forecoming decades.

WERTE - MENGEN - ABBILDUNGEN:

Dr. 15.-, Stück: 6.000.000 (freie Synthese)
» 25.-, » 2.000.000 (freie Synthese)

FORMAT: 27x35 mm in Bogen zu je 50 Stück.

ENTWURF-ANPASSUNG: P. Gravalos (Dr. 25), V. Konstantinea (Dr. 15).

DRUCKMETHODE: Vielfarbiges Offset

DRUCK: Graphische Künste «ASPIOTI-ELKA» A.E. Athen.

UMLAUF-VERKAUF: Die Serie kommt am 14.3.1983 in Umlauf und ist bei den griechischen Postämtern bis 13.3.1984 erhältlich, wenn nicht früher vergriffen.

ERSTTAGSUMSCHLÄGE: mit dem Bild eines Posthorns und dem Hermeskopf, werden zu je 52 Drachmen verkauft.

ERWERB VON ERSTTAGSUMSCHLÄGEN: Nach Voranmeldung bei den lokalen Postämtern vom 1.2.83 bis 28.2.83. In kleineren Mengen (bis zu 5 Stück) sind die Umschläge auch beim zentralen Philatelistischen Dienst (Apellou 1) während der ersten 15 Umlaufstage erhältlich, wenn nicht früher vergriffen.

POSTLEITZAHL

Die in den letzten Jahren international verzeichnete stark erhöhte Beanspruchung des Postdienstes hat zu ernstesten Problemen bei der raschen Sortierung und rechtzeitigen Zustellung der Post geführt.

Zur Begegnung dieser Probleme haben alle Länder nach neuen Verfahren und modernen Methoden ausgeschaut, welche die Sortierung möglichst vieler Gegenstände in möglichst kurzer Zeit, und somit die rascheste Zustellung der Post ermöglichen sollen.

Als erstes Land hat Deutschland die vierstellige Kodezahl für Postanschriften eingeführt.

Andere Länder sind diesem Beispiel gefolgt, haben das System der Postleitzahl verbessert, haben der menschlichen Hand die Möglichkeit einer rascheren und genaueren Sortierung der Postgegenstände geboten, und parallel dazu hat sich der Weg zur Mechanisierung der Arbeit auf den Postämtern aufgetan.

Im Rahmen einer grundlegenden Funktionsreform der Griechischen Postämter wird in Griechenland zum erstenmal eine moderne fünfstellige Postleitzahl eingeführt.

Mit dem neuen System wird Griechenland in 21 Postgebiete mit der gleichen Anzahl von Zentralpostämtern aufgeteilt, anstelle der einzigen Hauptpost, die jetzt in Athen besteht. Die fünf Ziffern der Postleitzahl ermöglichen die sichere, rasche und richtige Zustellung durch das dichte Kundendienstnetz, das die Griechische Post mit 900 Postämtern, 800 Filialstellen 1200 außerordentlichen Zustellungsrouten in entlegenen Gebieten aufrechterhält.

Die grundlegende Funktionsreform der Griechischen Post sieht auf die Einrichtung einer solchen Basis ab, so daß nicht nur den heutigen Anforderungen im Postbetrieb entsprochen wird, sondern auch denen der folgenden Jahrzehnte.